

كيكو واليد



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

ڪيڪو واليد

هذا هو كيكو
وإلى جانب كيكو، يمكنك أن تشاهد صديقه اليد.
ويسأل كيكو: «ولكن في ماذا يفيد أن تكون اليد صديقتنا؟»
وتجيب اليد: «ستعرف بعد قليل لماذا»



يقول كيكو: «أهلا أيتها اليد، أهلا، أريد أن أطيّر،
ولكن ليس لدي جناحين»



تقول اليد: «داكوداك، كيكو»
«سأكون طائرتك . يمكنك أن تركبني، سأقلع.»

وينطلق صوت يشبه هدير الطائرة: فرااؤوم.



يقول كيكو: «أهلا أيتها اليد، أهلا. تريد رجلاي أن
ترقصا ولكن ليست هناك موسيقى»

تقول اليد «داكوداك كيكو»
«سأكون عازف الموسيقى. لدي بيانو وأصابعي
تعرف كيف تعزف النوتات الموسيقية.»

ويعزف البيانو: بلين، بلونغ، بلانغ



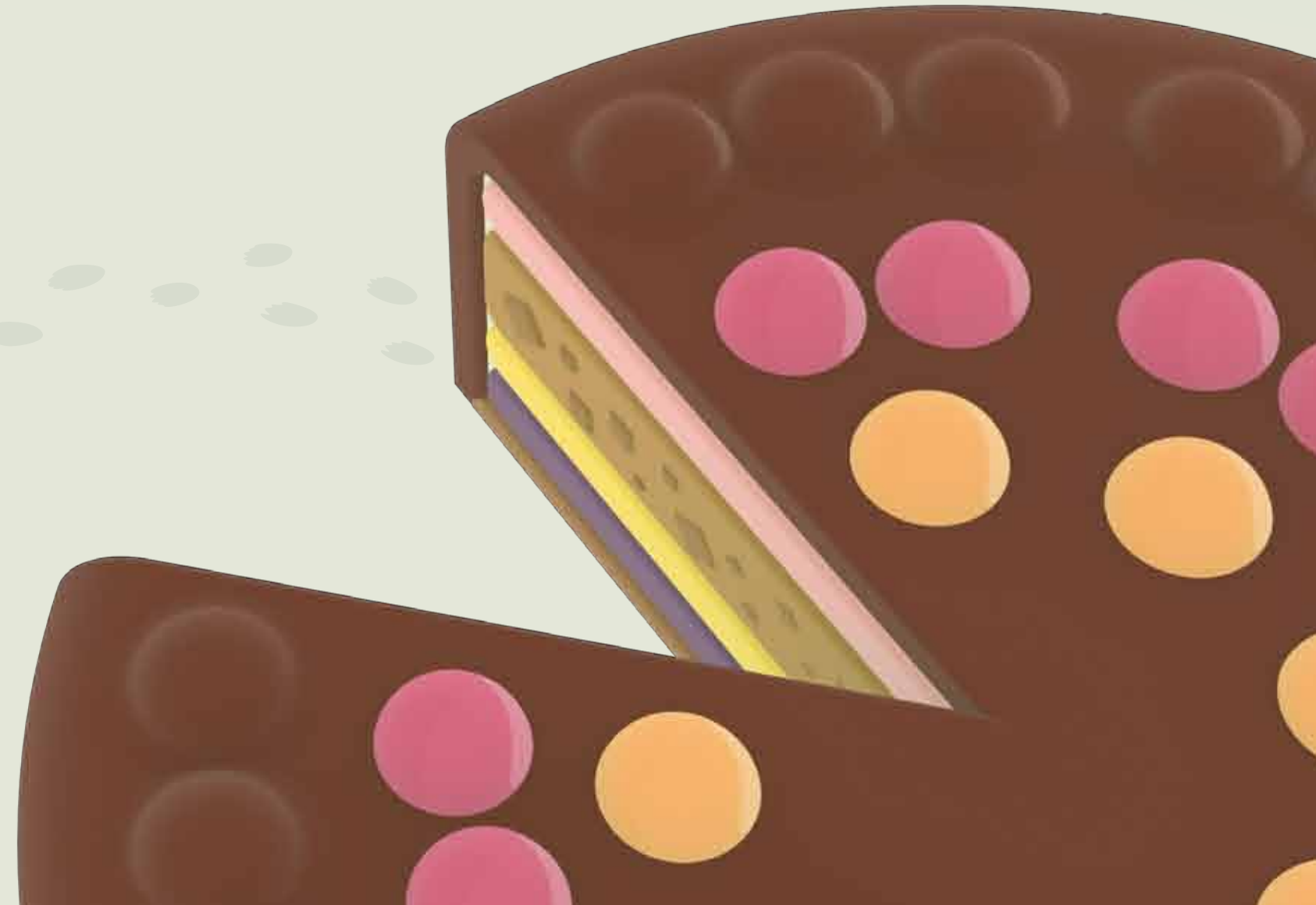
يقول كيكو: «أوي أوي اليد. أريد شيئًا لذيذاً،
ولكن لا أعرف من أين»



تقول اليد: «سأكون أنا الحلواني الصغير»
«ماذا تريد: حلوى بالتفاح أو بالشوكولاته أو بعرق
السوس أو بالموز؟»

يصرخ كيكو: «أريد حلوى بالتفاح والشوكولاته وعرق
السوس والموز في نفس الآن»

«ميام، ميام، ميام»



وتسأل اليد: « هل يمكن أن ألمس أنفك»
يقول كيكو: «نعم يمكنك».



تسأل اليد «هل يمكن أن ألمس يدك؟»
يقول كيكو «نعم يمكنك».



يقول كيكو «أهلا أيتها اليد، أهلا. أريد أن
ألعب لعبة الذئب، ولكن لا يمكنني أن
ألعب وحدي»

تقول اليد: «سأكون رفيقك في اللعب»

وتسأل «هل يمكنني أن ألمس شعرك؟»
يقول كيكو: «يمكنك طبعاً»



تقول اليد: «حسن جدا».
«ليس لدى أي كان الحق في أن يلمس ما
تحت اللباس الداخلي». إنها قاعدة: «لا
نلمس هذه الأجزاء من الجسد»

«وإذا فعل أحدهم ذلك، فبلغ الأمر إلى
أحد الأشخاص. وبالخصوص لا تحتفظ
بذلك سرا.»



تسأل اليد «هل يمكنني أن ألمس ما تحت
لباسك الداخلي؟»

يصرخ كيكو: «لا»
«لا يمكنك»





كيكو: ززززززز

«أهلا أيتها اليد، أهلا أيتها اليد
أريد أن أسافر إلى بلاد الأحلام، ولكن لا أعرف كيف
أذهب إلى هناك»

«داكوداك ، كيكو. سأرشدك إلى الطرق
تقول اليد تمدد على سريرك الصغير، واغلق
عينيك، وستصل من تلقاء ذاتك.»

حوالي واحد من خمسة أطفال هم ضحايا العنف الجنسي، بما في ذلك التحرش الجنسي. وقد أعد مجلس أوروبا هذا الكتاب في إطار حملته الميسمة «واحد من خمسة» لمناهضة هذا النوع من العنف الموجه ضد الأطفال. شعار «واحد من خمسة».

Council of Europe campaign
to stop sexual violence
against children



Campagne du Conseil de l'Europe
contre la violence sexuelle
à l'égard des enfants

one in five
un sur cinq

www.coe.int/oneinfive

© 2014 جميع الحقوق محفوظة

تصميم: Grey – هولندا

شركة الإنتاج: Note to scale

رسوم: Punga

شكر لريكي شريفير ومانون سيكل.

يوضح هذا الكتاب للأطفال قاعدة «لا نلمس هذه الأجزاء من الجسد». ويمكنكم أن تقرأوه لأطفالكم لتعلموهم الفرق بين السلوكات المقبولة والسلوكات الممنوعة. وإذا كنتم ترغبون في معرفة المزيد حول هذا الموضوع، يمكنكم تصفح الموقع التالي:
www.onnetouchepasici.org



ISBN 978-92-871-7988-3



9 789287 179883

€6/US\$12

APPRENEZ À VOTRE ENFANT LA RÈGLE « ON NE TOUCHE PAS ICI »
www.onnetouchepasici.org